

WELCOME

Vítejte

to

v

This book has common phrases and sentences
that will help you at school.

*Tahle kniha obsahuje obvyklé fráze a věty, které vám
pomohou ve škole.*

You can use

this book to communicate, with
your teachers, school staff and pupils.

*Tuhle knížku můžeš využít při komunikaci s učiteli,
personálem školy a se spolužáky.*

Contents *Obsah*

1.	Introduction <i>Úvod</i>	5
2.	Family and Background <i>Informace o rodině</i>	7
3.	Educational Background <i>Dosavadní vzdělání</i>	9
4.	School Routines <i>Školní řád</i>	11
5.	Asking for Help <i>Žádost o pomoc</i>	13
6.	Question Words <i>Základní dotazy</i>	14
7.	Using a Dictionary <i>Užití slovníku</i>	15
8.	Classroom Instructions <i>Třídní instrukce</i>	16
9.	Homework <i>Domácí úkol</i>	19
10.	Asking about Homework <i>Dotazy ohledně domác. práce</i>	20
11.	For the Pupil <i>Pro žáka</i>	21
12.	School Trips <i>Školní výlety</i>	23
13.	School Holidays <i>Školní prázdniny</i>	25

- Hello!
Ahoj
- How are you?
Jak se máš?
- Good morning
Dobrý den.
- What is your name
Jak se jmenuješ?
- My name is _____,
Jmenuji se _____.
- How old are you?
Kolik ti je let?
- I am _____ years old.
Je mi _____ let.
- I am your teacher
Ja jsem tvůj učitel.
- Come here
Pojď blíž.
- Please sit down
Posad'te se, prosím.

- I will take you round the school.
Ukážu vám školu.
- Come with me
Pojďte se mnou.
- It is assembly time
Je čas shromáždit se.
- We have to go into the hall.
Musíme jít do haly.
- This is your classroom
Tohle je vaše třída.
- This is the toilet.
Tohle je toaleta.
- It is dinner time
Je čas k obědu.
- It is time to go home.
Je čas jít domů.

School office <i>Kancelář</i>	Hall <i>Hala</i>	Playground <i>Hřiště</i>
Library <i>Knihovna</i>	Stairs <i>Schodiště</i>	Gym <i>Tělocvična</i>

Family and Background Information

Informace o rodině

- Which languages do you speak?
Jakými jazyky mluvíš?
- Does anyone in your family speak English?
Mluví někdo v tvé rodině anglicky?
- Can somebody in your family help you with your homework?
Může ti někdo v tvé rodině pomoci s domácím úkolem?
- Does your mum go to work? Yes No
Pracuje tvá máma? *Ano* *Ne*
- Who brings you to school?
Kdo jde s tebou do školy?
- Who do you go home with?
Kdo jde s tebou domů ze školy?

Mother <i>Máma</i>	Father <i>Táta</i>	Sister <i>Sestra</i>	Brother <i>Brat</i>	Aunt <i>Teta</i>
Uncle <i>Strýc</i>	Cousin <i>Bratranec</i>	Grandmother <i>Babička</i>	Grandfather <i>Dědeček</i>	

- I can speak _____.
Mluvím _____.
- I have _____ sister and _____ brother.
Mám _____ sestru a _____ bratra.
- My _____ can speak a little English.
Můj/Moje _____ mluví trochu anglicky.
- My _____ can speak English well.
Můj/Moje _____ mluví dobře anglicky.
- My _____ can help me with homework.
Můj/Moje _____ mi může pomoci s domácím úkolem.
- How do you come to school?
Jak jdeš do školy?
- I come to school on my own.
Jdu do školy sám.
- I walk to school.
Jdu pěšky.
- I come by bus.
Jezdím do školy autobusem.
- I come by car.
Jezdím autem.

Educational Background *Dosavadní vzdělání*

- Which class were you in before you came to England?
Kterou třídu jsi navštěvoval před příjezdem do Anglie?
- At what age do you start school in Czech republic?
V jakém věku začínáte chodit v Čechách do školy?
- Did you learn any other languages at school?
Učil jsi se ve škole jiné cizí jazyky?
- Did you learn English in your school?
Učil jsi se v tvé škole anglicky?
- How many years did you study English as a foreign language?
Kolik let jsi se učil anglicky?
- Did you take any extra lessons after school?
Navštěvoval jsi také mimoškolní kurzy angličtiny?
- Do you play any musical instruments?
Hraješ na nějaký hudební nástroj?
- I can read and write _____.
Umím číst a psát _____.

- Circle the subjects you studied at school.
Zakrouškuj předměty, které jsi měl ve škole.

Maths <i>Matika</i>	Science <i>Přírodověda</i>	Physics <i>Fyzika</i>	Biology <i>Biologie</i>
Chemistry <i>Chemie</i>	Music <i>Hudební výchova</i>	Art <i>Výtvarné umění</i>	History <i>Dějepis</i>
Religion <i>Náboženství</i>	Geography <i>Zeměpis</i>	Physical exercise <i>Tělesná výchova</i>	

- Which of these subjects did you study in English?
Který z těchto předmětů jsi se učil v angličtině?
- My favourite subject is _____.
Můj oblíbený předmět je: _____
- I also enjoy _____ very much.
Taky se mi líbí _____.
- I am good at _____ .
Jsem dobrej v/ve _____.
- I can play _____ .
Hraju na _____.

School Routines *Školní řád*

- School begins at _____ and ends at _____.
Vyučování začíná o _____ a končí o _____.
- The first lesson is at _____.
První hodina je o _____.
- There is a morning break at _____ for _____ minutes.
Ranní přestávka je o _____ na _____ minut.
- Lunch is at _____ for _____ hour and _____ minutes.
Obědní pauza je o _____ na _____ hodinu/y a _____ minut.
- There are _____ lessons in the day.
Vyučování má _____ hodin.
- There is a period where you will meet your tutor. This is at _____.
O _____ se potkáte s vaším učitelem.
- You can borrow books from the school library.
Knihy si můžeš vypůjčit ze školní knihovny.
- Each lesson takes place in a different room. The number of the room is written on your time-table.
Každý předmět se vyučuje v jiné místnosti. Číslo místnosti je zapsáno ve vašem rozvrhu hodin.

- You can either bring a packed lunch to school or have a school dinner.

Oběd si můžete přinést sebou, nebo ho můžete dostat ve školní jídelně.

- PE (games lessons) will be on _____. You will need to bring your PE kit to school.

Sportovní hry budou v/ve _____

K tomu je zapotřebí, aby ste si přinesli sportovní oděv/obuv.

games lessons <i>sportovní hry</i>	football <i>kopaná/fotbal</i>	
netball <i>dívčí košíková</i>	clothes <i>šaty</i>	shorts <i>šortky</i>
trainers <i>tenisky</i>	tracksuit <i>tepláková souprava</i>	T-shirt <i>triko</i>

Asking for Help - *Žádost o pomoc*

- Could you please show me the way to the toilet.
Můžete mi prosím říct, jak se dostanu na toaletu?
- I can't find my:
Nemůžu nalézt můj/moji/moje:

bag <i>tašku</i>	book <i>knihu</i>	pen <i>pero</i>	pencil-case <i>obal pro tužky</i>
money <i>peníze</i>	diary <i>zápisník</i>	exercise book <i>školní sešit</i>	
coat <i>kabát</i>	timetable <i>rozvrh hodin</i>	lunch-box <i>krabičku na oběd</i>	

- Where is the library?
Kde se nachází knihovna?
- How long can I borrow the books for?
Na jak dlouho si můžu vypůjčit knihy?
- Where is this room?
Kde se nachází tahle místnost?
- I don't know where to go.
Nevím, kam mám jít.

Question Words *Základní dotazy*

- How? *Jak?*
- What? *Co?*
- When? *Kdy?*
- Where? *Kde? Kam?*
- Which? *Který? Jaký?*
- Who? *Kdo?*
- Whose? *Čí?*
- Why? *Proč?*

Using a Dictionary *Užití slovníku*

- Do you know the English alphabet?
Znáš anglickou abecedu?
- Do you know how to use a dictionary?
Víš, jak použít slovník?
- Do you have an English / Czech dictionary?
Máš anglicko-český slovník?
- Write the meanings next to each word.
Zapiš si český výraz hned vedle anglického.
- Do you have a dual language dictionary at home?
Máš dvojí česko-anglický/ anglicko-český slovník?
- Keep a dictionary on your desk in class every day.
Ve škole méj vždy po ruce slovník.
- You will need a dictionary for homework.
Slovník budeš potřebovat při domácích úkolech.
- Find the meanings of these words in the dictionary and write them down.
Hledej ve slovníku co znamenají jednotlivá slova, a pak si je zapiš.
- Write the meanings in Czech.
Zapiš si, co značí v češtině.

- Write the meanings above the words on the worksheet.

Zapiš si do sešitu, co znamenají v češtině a napiš je nad slova napsaná v angličtině.

- This is a word book for you to write useful English words in.

Tohle je pak tvůj vlastní slovník, do kterého si zapiš užitečná slova v angličtině.

- We will write the words in alphabetical order.

Slova budeme psát dle abecedy.

- You must keep this word-book with you in class and look up meanings when you need to.

Tvůj vlastní slovník měj vždy po ruce počas vyučování, abys ses mohl do něho kdykoliv podívat.

- We will make a list of important words for each topic.

Na jakékoliv téma si vytvoříme seznam důležitých slov.

- When you study this topic in class, you can look up meanings in the list of topic words. This will be easier than finding words in the dictionary.

Když pak budeme na hodině studovat jakékoliv téma, můžeš pak s pomocí slovníku vyhledat co tyhle slova znamenají. Tohle bude pro tebe snadnější, než hledat slova v běžném slovníku.

Classroom Instructions *Třídní instrukce*

- Read this.
Tohle si přečti.
- Copy this.
Tohle přepiš.
- Say it in English / Czech.
Řekni to v angličtině/češtině.
- Do you know this word?
Znáš tohle slovo?
- Repeat after me.
Opakuj po mě.
- Cut out this picture.
Vystřihni tenhle obrázek.
- Colour in the picture.
Vybarvi tenhle obrázek.
- Paste it in your book.
Tohle nalep do své knihy.
- Have you studied this before?
Už jsi se to někdy učil?
- Did you understand this?
Porozuměl jsi tomu?
- Ask for help if you don't understand.
Jestliže neporozumíš, požádej o pomoc.
- Put these in order.
Dej tohle do pořádku./Uspořádej to.

- Copy this into your exercise book.
Přepiš to do svého sešitu.
- Where is your list of topic words?
Kde je tvůj vlastní slovník?
- Find the meanings of the marked words and write them alongside in Czech.
Zjisti, co znamenají označená anglická slova v češtině, a pak si české slovo zapiš hned vedle anglického.
- Where is your:
Kde je tvůj/tvoje

Dictionary <i>Lexikon</i>	Word book <i>Slovník</i>	Reading book <i>Čítanka</i>	Diary <i>Zápisník</i>
Planner <i>Plánovač</i>	Exercise book <i>Školní sešit</i>	PE Kit <i>Sportovní výstroj</i>	

- Draw a diagram and label it. Write the words in the correct place in both English and Czech.
Sestav a vyznač graf. Pak přímo do něho zapiš na správný místo slova v angličtině a češtině.
- Write the story in Czech.
V češtině napiš příběh.

Homework Domácí úkol

- You will get homework every day/week/fortnight.
Domácí úkol budete dostávat každé den/týden, každé dva týdny.
- Write it down in your homework diary / planner.
Zapiš si to do svého sešitu pro domácí úkoly.
- This is for homework. Bring it to school on _____.
Tohle je tvůj domácí úkol. Úkol přines do školy v/ve_____.
- Finish this at home and give it to me on _____.
Tohle dokončíš doma a odevzdáš to zpět v/ve_____.
- Do you understand what you have to do?
Porozuměl jsi, co máš dělat?
- Can somebody at home help you with this work?
Může ti někdo doma pomoci s tímhle úkolem?
- Ask your _____ to explain this to you. We will do this in class on _____.
Požádej svého/tvou_____ aby ti vysvětlil/vysvětlila, co to znamená. Tohle budeme dělat na hodině_____.
- Ask your _____ to help you translate this into English.
Při překladu do angličtiny požádej o pomoc svého/tvou_____.

Asking about Homework

Dotazy ohledně domácí práce

- What should I do for homework?
Co je za domácí úkol?

- I don't understand the homework task.
Nechápu tenhle úkol.

- I couldn't do the homework because I didn't know what to do.
Protože jsem nevěděl co mám dělat, nemohl jsem splnit domácí úkol.

- My family cannot help me with this homework.
Moje rodina mi nemůže pomoci s tímhle úkolem.

- I have done this homework. Who should I give it to?
Tenhle domácí úkol jsem splnil. Komu ho mám odevzdat?

- I forgot to bring my homework to school.
Zapoměl jsem přinést domácí úkol do školy.

- When is the homework for?
Na kdy je tenhle úkol?

Feeling unwell *Když se necítíš dobře*

- I am not feeling well.
Necítím se dobře.
- I want to call my mum / dad / aunt.
Chci zatelefonovat své mámě/svému tátovi/své tetě.
- I would like to go home.
Chtěl bych jít domů.
- My head is hurting.
Bolí mě hlava.
- My stomach is hurting.
Bolí mě břicho.
- I am hungry.
Mám hlad.
- I need a drink of water.
Potřebuji se napít vody.
- I am feeling cold.
Jsem prochladlý /Je mi zima.
- I am feeling home-sick.
Stíská se mi po domově.
- I fell over and hurt myself.
Upadnul jsem a poranil jsem se.

Bullying *Násilí*

- A boy / a girl / some pupils are teasing me.
Dráždí mě /hoch/dívka/někteří spolužáci.
- _____ is making fun of my name.
_____ *si dělá/dělají z mého jména srandu.*
- Some pupils are being nasty to me at lunchtime / during break / in the class.
Někteří spolužáci ze třídy se ke mě chovají ošklivě během oběda/přestávky/.
- I don't know who these pupils are.
Neznám tyto žáky.

Push <i>strkat</i>	Hurt <i>ublížit/zranit</i>	Hit <i>udeřit/zasáhnout</i>
Shout <i>pokřikovat</i>	Ignore <i>nevšímat si mě</i>	Laugh <i>posmívat se</i>
Call names <i>urážet/nadávat</i>	Tease <i>dráždit</i>	

School Trips Školní výlety

- Your class will be going on a school trip on _____.
Tvoje třída pojedete na školní výlet v _____.
- The trip is to a:
Pojedeme do/na:

Science museum
Muzea vědy

History museum
Muzea historie

Exhibition
Výstavu

Theatre
Divadla

Historical building
Historické budovy

A town
Města

- This letter is about the school trip. Take this letter home and show it to your mum / dad / aunt.
Tenhle dopis se týká školního výletu. Seber ho domů a ukaž ho mámě/tátovi/tetě.
- Ask your mum / dad / aunt to sign the letter to say that you can go on the trip. Bring this back to school and give it to the teacher.
Požádej mámu/tátu/tetu o podepsání dopisu, čím tě pustí na školní výlet. Tenhle dopis přines zpátky do školy a dej ho učiteli.

- You will not be able to go unless your parent or aunt signs the letter.
Bez podpisu rodičů nebo podpisu tvé tety nebudeš moct jít na výlet.
- You will travel by coach / train.
Pojedete autokarem/vlakem.
- The coach will leave the school at _____ and return at _____ .
Autokar odjíždí ze školy o ___ a vrací se zpátky o_____.
- You will need to be in school by _____ .
Ve škole musíš být před_____.
- The children will be taking some money along to spend. You can take £ _____ .
*Děti si sebou budou brát nějaké peníze na minutí.
Můžeš sebou vzít £_____.*
- You will be able to buy drinks and snacks on the trip.
Na výletu budeš mít možnost zakoupit si nápoje a svačinu.
- You will need to take a packed lunch along.
Taky sebou musíš vzít balený oběd.
- Bring a: raincoat / jacket / umbrella.
Přines si: pláštěnku/ bundu/deštník.

School Holiday Školní prázdniny

- There are holidays at the end of each term.
Na konci všech školních termínů jsou prázdniny.
- Term starts on _____.
Termín začíná v _____
- Term finishes on _____.
Termín končí v _____.
- Come to school on _____.
Přijď do školy v _____.
- Next week is half-term. School will be closed.
Nadcházející týden uplyne polovina termínu. Škola bude zavřena.
- School will start again on _____.
Škola opět začne v _____.
- _____ is a holiday.
V _____ je svátek.

- School will be closed for:

Škola bude zavřena na:

1 week

1 týden

2 weeks

2 týdny

6 weeks

6 týdnů

- _____ is a non-uniform day. It is a special day when the pupils don't wear their uniform to school.

V _____ je den bez uniforem. Je to zvláštní den, kdy žáci nenosí do školy školní uniformu.

Spring term

Jarní termín

Summer term

Letní termín

Autumn term

Podzimní termín

Easter holidays

Velikonoce

Summer holidays

Letní prázdniny

Christmas holidays

Vánoční prázdniny

